

COMMUNICATING THE MUSEUM

Corinne ESTRADA, Founder of Communicating the Museum icom.network@icom.museum, 19-22 June 2017, Paris/France:

Os museus mudaram. Já não são apenas templos para a contemplação do *passado*.

Museums have changed. No longer is it enough to exist as a temple to past knowledge.

Atualmente os museus não deveriam transformar-se num fórum para a criação de novas ideias?

Now each museum must serve the public with a dynamic forum for new ideas.

Os Museus já não possuem o monopólio da *verdade*. Devem ser lugares – físicos e virtuais – onde as pessoas possam aprender, debater, e descobrir a criatividade.

Museums do not hold a monopoly on truth.

Now they are places – both physical and virtual – where people can come together to learn, debate, and discover creativity.

As expectativas também mudaram: os Visitantes não procuram apenas factos e objetos. Procuram experiências ativas, lúdicas, e divertidas.

At the same time, expectations have changed too: people don't just want facts; they want a social, active, and entertaining experience.

A *Missão Pública* do Museu, o seu contributo para a Educação, tornou-se ainda mais importante. Será esse o seu mais valioso poder?

As the public mission of our institutions becomes more important than ever, could it be that education is where the true power of the museum now lies?

Quais são as novas tendências da *aprendizagem* e do *conhecimento* que o Museu oferece aos Visitantes?

What are the new trends in museum learning?

O que devem fazer os museus hoje perante as questões políticas mais sensíveis?

What should museums be doing about today's most urgent political issues?

De que modo os museus podem servir melhor as necessidades das comunidades?

How can each museum best serve the needs of its communities?

Como conseguir que educadores, curadores, e comunicadores trabalhem em cooperação?

How can you get educators, curators, and communicators to work together?

O que os museus podem apreender com os Visitantes?

What can museums learn from their public?